



La Quotidiana  
7007 Cuir  
081/ 920 07 10  
www.laquotidiana.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 4'341  
Erscheinungsweise: 5x wöchentlich

Themen-Nr.: 800.22  
Abo-Nr.: 1090990  
Seite: 1  
Fläche: 39'710 mm<sup>2</sup>



## L'aua, il fil cotschen da la stad a Nairs

Il tema dal program da stad 2012 a Nairs è «funtaunas sco metafra e resursa per la vita e per l'art».

# Nairs suot l'insaina da las funtanas

Program da stà dal center cultural Nairs

■ **(anr/fa) A Nairs as chatta diversas funtanas d'aua minerala. Per l'On da l'aua 2012 proclamà da Svizra Turissem ha tschernü il center cultural Nairs las funtanas sco motiv principal da seis program da quista stà.** «La funtana vala sco metafra e resursa per la vita e l'art», disch *Christof Rösch*, directur e manader artistic dal center cultural a Nairs, «quista stà fuorman las funtanas il Nairs. *Clà Riatsch* e *Rico Valär* legiaran e fil cotschen da nos program.» Quai vala discutaran als 20 lügl davart il tema «Mimpustüt pella gronda exposiziun da stà tus da funtanas pro'ls Rumantschs». Per a Nairs «George Steinmann. La puntina da gelgua/Das gelbe Gerüst». «L'artist üna reediziun da la novella «La Jürada» bernais Steinmann s'occupa fingià daspö da Jon Semandeni. La figlia da l'autur, la 25 ons cullas funtanas da Nairs, Scuol e poetessa *Leta Semadeni*, e'ls intermedia-Taras», declera Rösch, «in sia ouvra tuors da cultura *Claire Hauser Pult* e multifara tratta'l la tematica da las relaziuns reciprocas tanter art e scienza.» La vernissascha es als 23 gün a Nairs.

### La vaidrina dedichada a Giuliano Pedretti

I'l rom da l'exposiziun vain organisà ün colloqui interdisciplinar cul titel «Es l'aua daplù co H<sub>2</sub>O? Elemaint da vita tanter amitos e molecül». Il titel deriva da la micra svizra-americana *Joan S. Davis* chi ha perscrutà ed instrui bod 30 ons al politecnic a Turich. Ella sarà eir preschainta a l'occurrènz als 21 settember. L'exposiziun in vaidrina «In Memoriam» es dedichada a l'artist sculptur Giuliano Pedretti chi'd es mort l'inviern passà. *Christian*

cuntinuarà eir quista stà a far sias installaziuns intuorn il chamin a Nairs. Las exposiziuns d'uran dals 24 gün fin als 29 settember. L'exposiziun «Nairs her ed hoz» davant la chasa es averta mincha di. **Davart il mitus da funtanas illa litteratura** Sco üsità fa part eir la lingua rumantscha e Sco üsità fa part eir la lingua rumantscha manader artistic dal center cultural a Nairs. *Clà Riatsch* e *Rico Valär* legiaran e fil cotschen da nos program.» Quai vala discutaran als 20 lügl davart il tema «Mimpustüt pella gronda exposiziun da stà tus da funtanas pro'ls Rumantschs». Per a Nairs «George Steinmann. La puntina da gelgua/Das gelbe Gerüst». «L'artist üna reediziun da la novella «La Jürada» bernais Steinmann s'occupa fingià daspö da Jon Semandeni. La figlia da l'autur, la 25 ons cullas funtanas da Nairs, Scuol e poetessa *Leta Semadeni*, e'ls intermedia-Taras», declera Rösch, «in sia ouvra tuors da cultura *Claire Hauser Pult* e multifara tratta'l la tematica da las relaziuns reciprocas tanter art e scienza.» La sairada. L'autur grischun *Arno Camenisch* legia als 24 avuost our da seis nouv cudesch «Ustrinkata». El vain accompagnà dal chantautur *Pascal Gamboni*.

### Spassegiadas architectonicas cul tema bügls

Las uschenomnadas spassegiadas d'architectura sun dedichadas quista stà als bügls. In connex cul colloqui «Cultura fa giasts» daraja üna spassegiada culturala in Engiadina Bassa cun visitas tanter oter a Scuol, Sent e Vnà. Pella terza jada accumpognan *Köbi Gantenbein* e *René Hornung* eir als partecipants d'üna spassegiada litterara da Zernez a

Susch cul cudesch «Himmelsleiter und Felsentherme». Causa las lavuors da sanaziun nu daja quist on ingün' exposiziun Curraint d'ajer. Pella paja daja als 15 settember üna gronda festa culs artists e durant duos dis drivan quels las portas da lur ateliers (29 lügl e 16 settember) e preschaintan als interessats lur lavur.

### Films davart differents artists

La seria da films a Nairs vain chürada da la cinesta *Edith Jud* e da *Christof Rösch*. Ella farà quist on ün sogiorn plü lung a Nairs per far retscherschas per ün film e per preschantar als 2 e 3 lügl duos films. Muossats vegnan eir ils purtrets filmics davart ils artists Dieter Roth, Fred Frith e da Picasso. Il nouv film *Bottled Water* chi tematisescha ils affars da Nestlé cun l'aua fa eir part dal program. Implü as partecipescha Nairs al proget cumünai-vel d'instituziuns culturalas d'Engiadina davart il tema da la migraziun ed organischescha üna sairada da film engiadinaisa cun films da *Manfred Ferrari* e dad *Arnold Rauch*. Cul motto «Inscunters» vegnan sports eir ingon workshops per scolaras e scolaras engiadinais sco eir visitas guidadas tras l'exposiziun e las discussiuns in stüvas engiadinaisas.

Il program complet as chatta i'l internet sülla pagina [www.nairs.ch](http://www.nairs.ch).

Datum: 13.06.2012

DIE SÜDOSTSCHWEIZ

# LA QUOTIDIANA



La Quotidiana  
7007 Cuiria  
081/ 920 07 10  
www.laquotidiana.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 4'341  
Erscheinungsweise: 5x wöchentlich

Themen-Nr.: 800.22  
Abo-Nr.: 1090990  
Seite: 1  
Fläche: 39'710 mm<sup>2</sup>



Detagl da l'ouvra  
«The World and the  
Mind» da l'artist  
bernaiss George  
Steinmann.

FOTO D. ULDRY